

Our Lady of Czestochowa

Roman Catholic Church
Established A.D. 1893
655 Dorchester Ave., Boston MA 02127



Misją i zadaniem Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary Rzymsko-Katolickiej i Polskiego Dziedzictwa.

Naszym posłannictwem jest służenie Bogu i sobie nawzajem poprzez obchodzenie i dzielenie się naszymi polskimi tradycjami, w otwarciu się na wszystkich ludzi.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people.

**Parish is served by:
Conventual Franciscan
Friars**



**Parafię obsługują:
Bracia Mniejsi Konwentualni
- Ojcowie Franciszkanie**

**Lord make me an instrument of your peace!
Panie, uczynь mnie narzędziem Twojego pokoju!**



Our Lady of Czestochowa



ROMAN CATHOLIC CHURCH
Established A.D. 1893
655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

E-Mail: parish@ourladyofczestochowa.com

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

MASS SCHEDULE / PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Mon. - Thurs. 7:00 AM (English)
8:00 AM (Polish)

Friday 6:00 PM - 7:00 PM - Adoration - Koronka
- Divine Mercy Chaplet / Confession
7:00 PM - (Polish)
(First Friday - Mass for Homeland)

Saturday 8:00 AM (Polish)
4:00 PM (English)
7:00 PM (Polish)

Sunday 8:00 AM (Polish)
9:30 AM (English)
11:00 AM (Polish)

Holydays as announced

CONFESSIONS / SPOWIEDŹ

Every day 30 min. before Masses.

BAPTISM / CHRZEST

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

MARRIAGE / SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Please, make arrangement with the Rectory at least six months in advance. Instruction is required.

SACRAMENT OF THE SICK / SAKRAMENT CHORYCH

Parishioners who are seriously ill should call the Rectory to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

PARISH OFFICE / BIURO PARAFIALNE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Thursday

10:00 AM - 4:00 PM

Saturday

10:00 AM - 12:00 PM

Friday: 8:00 AM - 1:00 PM

Evenings and weekends - by appointment only.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM CONV.)

Fr. Wiesław Ciemięga OFM Conv. - Administrator

Fr. Janusz Chmielecki OFM Conv. - In Residence

OFFICE STAFF / PRACOWNICY PARAFII

Secretary & Religious Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

PARISH COUNCIL / RADA PARAFIALNA

Mr. Richard Rolak

Mrs. Lucy Willis

Mr. Andrzej Prończuk

Ms. Maryann Sadowski

Ms. Celina Warot

FINANCE COUNCIL / RADA FINANSOWA

Ms. Connie Bielawski

Mr. Andrew Lau

Mr. Leon Bester

Mr. Mariusz Wierzbicki

MUSIC MINISTRY / SŁUŻBA MUZYCZNA

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

SACRISTAN / ZAKRYSTIANKA

Sr. Donata Farbaniec, OLM

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

♦ John Paul II Hall — Sala bł. Jana Pawła II

Kontakt do spraw wynajmu sali: Tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall: Tel: 617-268-4355

♦ Ministranci / Altar Servers ~ Eugeniusz Bramowski

Spotkania w niedziele, sala J.P II, 10:00 AM. (781-871-2991)

♦ Polish Cultural Foundation, Inc. ~ Mr. Andrzej Prończuk

Tel. 617-859-9910

♦ Polish Saturday School ~ Mr. Jan Kozak - Tel. 617-464-2485

Parish Choir & Children's Choir ~ Mrs. Marta Saletnik

Tel. 617-265-8132

♦ Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP

Mr. Wincenty Wiktorowski ~ Tel. 617-288-1649

♦ Grupa AA ~ Sala pod kościołem.

Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 PM

♦ Krakowiak - Wednesdays at 7:30 PM - John Paul II hall

www.krakowiak.org; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344

♦ Rosary Society ~ Mrs. Genowefa Lisek: Tel. 617-436-5779

♦ Sisters of Our Lady of Mercy: Tel. 617-288-1202

♦ Polish Theater ~ Mrs. Małgorzata Tutko: Tel. 617-325-2208

♦ Polish Scouts - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, Tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu

♦ Polish American Citizen Club - Mr. Zdzisław Marecki Club: 617-436-2786; Cell: 781-267-0912



17th Sunday of Ordinary Time

When we are learning something new, it's often the case that we learn better when we take things slowly so that we see how things work or how we handle them. For example, driving, playing a sport or doing artwork requires us to master basic skills before we go on to more complex ones. It's the fundamentals that are important to build on. They become the foundation of creative expression as well as mastery of technique.

During His public ministry, Jesus spends time in prayer and solitude and teaches His disciples the fundamentals of a relationship with the Father. Love, mercy, compassion, forgiveness and healing are all hallmarks of God's relationship with His people. The Apostles want the loving and personal relationship with God that Jesus has. Jesus teaches them how to pray. It is not just the recitation of words, but an offering of praise, an acknowledgement of love and a request for the things we need.

It's easy to recite the Our Father from memory and fail to pay attention to the words. They've become so familiar and so routine that we can skim through them and complete the prayer, yet miss its meaning. Slow down. Listen to the words and pray them carefully. The Lord will teach you once again how to pray.

Scripture for the week of July 28, 2013	
28 SUN	Gn 18:20-32/ Col 2:12-14/ Lk 11:1-13
29 Mon	Ex 32:15-24, 30-34 / Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
30 Tue	Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28/ Mt 13:36-43
31 Wed	Ex 34:29-35/ Mt 13:44-46
1 Thu	Ex 40:16-21, 34-38/ Mt 13:47-53
2 Fri	Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37/ Mt 13:54-58
3 Sat	Lv 25:1, 8-17/ Mt 14:1-12 30
4 SUN	Eccl 1:2; 2:21-23/ Col 3:1-5, 9-11/ Lk 12:13-21

Saturday, July 27, 2013

- 8:00 AM + Wiesław Stryjewski, *int. Mama z rodziną*
- 4:00 PM + Stasia Górny, *int. Family*
- 7:00 PM - O zdrowie i Boże błog. dla Marty Popiel w 90-tą rocz. urodzin, *int. Córka*

Sunday, July 28, 2013

- 8:00 AM - Za Parafian - In the intention of Parishioners
- 9:30 AM + Carol Sadowska (7th anniv.), *int. Family*
- 11:00 AM + Za zmarłych z rodziny Dubrówko, *int. Rodzina*

Monday, July 29, 2013 - św. Marty

- 7:00 AM + Edward Pijanowski, *int. Richard Rolak*
- 8:00 AM + Henry Zawadzki, *int. Jadwiga Wiktorowski*

Tuesday, July 30, 2013 - św. Piotra Chryzologa

- 7:00 AM + Michael J. Crowley, *int. Teresa Pijanowski & Family*
+ Maria, Józef, Tadeusz, Stanisław, Czesław,
Krzysztof Łyczak & Józef Marek
- 8:00 AM + Robert Kupczak, *int. Rodzina Kozłowskich*
+ Stanisława, Paweł, Jan Sołdyga, Janina Babula

Wednesday, July 31, 2013 - św. Ignacego z Loyoli

- 7:00 AM + Ronnie Willis, *int. Władzia Wygonowska with Family*
- 8:00 AM + Za zmarłych z rodziny Skrzyński, *int. Stanisław z rodziną*

First Thursday, August 01, 2013 - Odwiedziny Chorych: 9:00AM

- 7:00 AM - In the intention of vocations
- God's blessings & health for Martha & Family
- God's blessings & health for Władysław & Family
- 8:00 AM + Maria Mączka, *int. Anna Chojnowska z rodziną*
+ Edward Szponart, *int. Znajomy*

First Friday, August 02, 2013 - św. Alfonsa Liguori

- 7:00 AM + Ronnie Willis, *int. Kozłowski Family*
- 6:00 PM - Koronka, adoracja N.S., okazja do Spowiedzi
- 7:00 PM + Andrzej Bućko, *int. Teresa z rodziną*

First Saturday, August 03, 2013

- 8:00 AM + Antonina i Bronisław Marczuk, *int. Syn z rodziną*
- 4:00 PM + Janina Kuczyńska, *int. Lucy Willis*
- 7:00 PM + Ewa Sendrowska, *int. Rodzice i rodzeństwo*

First Sunday, August 04, 2013

- 8:00 AM + Za poległych w walkach i pomordowanych Żołnierzy i mieszkańców Warszawy w czasie Powstania Warszawskiego w 1944r.,
int. Alina i Stanisław Konarski
- 9:30 AM - Za Parafian - In the intention of Parishioners
- 11:00 AM + Jan i Józefa Ubowski, *int. Syn i synowa*



XVII SUNDAY IN ORDINARY TIME

WEEKLY OFFERTORY

Next Sunday's II collection will be for

CATHOLIC RELIEF SERVICES.

Change of Mass Schedule:

During July and August the Friday's Mass at 7:00 PM will be celebrated at 8:00 AM except on First Friday on the month. Mass on First Friday will be celebrated at 7:00 PM.

Before the Mass we will have Devine Mercy Devotion with the Exposition of the Blessed Sacrament at 6:00 PM and opportunity of Sacrament of Reconciliation. God Bless You!

New Mass Intentions Book!

New Mass Intention Book for 2014 is open. Please come to the Rectory to schedule your Mass intentions.

The Holy Father's Prayer Intentions - July

General: That World Youth Day in Brazil may encourage all young Christians to become disciples and missionaries of the Gospel.

Missionary: That throughout Asia doors may open to messengers of the Gospel.

Our Lady of Czestochowa Holyday and Harvest Festival

On September 15th we are going to celebrate Our Lady of Czestochowa Holyday and our Parish 'Dozynki' - Harvest Festival.

As every year we would like to prepare lots of good food, music, lottery and much more.

We would also like to have a book sale. We've been having it for lthe ast couple of years and it's been very popular. That is why we would like to ask you for books – new or used, most desirable in Polish, for children and adults. Please bring the books to the parish office.

We are looking forward to this event and hope it will be a great success. To make it happen we need your help in preparations. All the volunteers are asked to call or come to the parish office.

Those who can't help in preparations may make a donation to our church.

Please remember, you are all invited, your families and friends too. See you on September 15th!

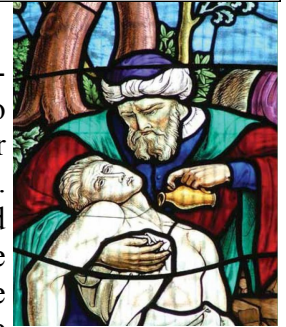


DEVOTIONS

- ◆ Every Tuesday - After Mass at 7AM and 8AM - Devotion to St. Anthony of Padua.
- ◆ Third Sunday of the month - Children's Mass at 11 AM
- ◆ Every Thursday - After Mass at 7AM and 8AM - Devotion to Our Lady of Czestochowa.
- ◆ Every Friday - 6:00 PM - Exposition and adoration of the Blessed Sacrament - Chaplet of Divine Mercy. Possibility for the Sacrament of Reconciliation. At 7:00 PM - Mass (in Polish).

Catholic Appeal 2013

Thank you to all who have already pledged their support to the 2013 Catholic Appeal. So far our parish contributed \$14,505. If you have not yet participated in the Appeal, you can make your pledge by completing one of the forms available at the back of the church or by contacting the parish office. You may also pledge your support to the parish campaign at www.BostonCatholicAppeal.org. Our goal this year is to raise \$17,262. Thank you for your prayers and support of this important effort.



Parish Group Meetings

- ◆ **AA** - every Thursday at 7:00 PM in the Church Hall
- ◆ **Parish Choir** – Sundays after the 11.00 AM Mass, Mondays at 7:00 PM. Welcome new members!
- ◆ **Children's Choir** - practice takes place every Saturday at 1.45 PM in the school building.
- ◆ **Rosary Society** - first Sunday of the month after 11:00 AM Mass. Meetings take place in the church.
- ◆ **Polish Scouts** - feel invited to join the ranks of the Polish scouts who are looking for young boys and girls. Info: Mateusz Woźny, tel.347-749-586, email: wozny@college.harvard.edu

Tours / Wycieczki

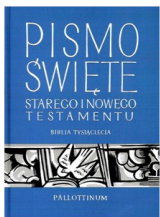
Ziggy's Tours invites everyone to a 2- Day tour to Niagara Falls and 1000 Islands on Saturday, August 24 and 3- Day tour to Washington DC and New York City on Friday, August 9, also 2-Day Pilgrimage to American Czestochowa, Doylestown, PA on Saturday, August 17. For more info please call Ziggy's Tours office 617-288-7777.



Nasza Tygodniowa Kolekta

II Kolekta w następną Niedzielę będzie na
KATOLICKĄ POMOC ZAGRANICZNĄ.

- Kolekta I - \$1,817.00
- Kolekta II - \$1,174.00
- ♦ **Church donation** by Krystyna i Franek Zaremba -\$100;



**Zapisy na nowy Rok
Katechetyczny!**

Zapisy uczniów na religię na nowy rok oraz zapisy Kandydatów do Sakramentu Bierzmowania w 2014 roku będą trwały przez całe wakacje. Zapraszamy do biura parafialnego. Osoby przygotowujące się do I Komunii Św. oraz Bierzmowania muszą dostarczyć świadectwo Chrztu Św. Natomiast młodzież przygotowująca się do Bierzmowania proszona jest o zakup Biblii Tysiąclecia, najlepiej w Polsce lub przez Internet. Dziękuję za zrozumienie!

MSZE ŚWIĘTE W LIPCU I SIERPNIU!

W miesiącach wakacyjnych (Lipcu i Sierpniu) Msze św. będą sprawowane codziennie o godz. 8:00 rano, w Piątki również, za wyjątkiem pierwszych Piątków miesiąca Lipca i Sierpnia, kiedy to Msza św. będzie o godz. 7:00 wieczorem. Przed Mszą Św. o godz. 6:00 PM będzie Koronka do Bożego Miłosierdzia, adoracja Najświętszego Sakramentu i okazja do Sakramentu Pojednania - spowiedzi. Msze Św. w jęz. angielskim bez zmian. Szczęść Boże.



**Odpust i Dożynki
Parafialne!**

Dnia 15 Września odbędzie się doroczny Odpust Parafialny Matki Bożej Częstochowskiej oraz nasze Parafialne Dożynki. Jak co roku, na ten czas wspólnej radości i zabawy, chcemy przygotować dużo dobrego jedzenia, muzykę, loterię z nagrodami i wiele innych atrakcji dla dzieci i dorosłych.

Planujemy zorganizować wyprzedaz książek. Książki nowe lub stare, dla dzieci lub dorosłych, szczególnie w języku polskim można przynosić do biura parafialnego.

Proszę zarezerwować sobie czas na spędzenie go właśnie na Dożynkach. Zaprosicie także swoje rodziny i znajomych. Wszyscy, którzy chcieliby pomóc w przygotowaniach do Dożynek, proszeni są o zgłoszenie się do biura parafialnego.

Ci, którzy nie mogą pomóc w przygotowaniach, mogą złożyć donację na nasz kościół. Bóg zapłać!

Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących i przebywających
w szpitalach:

Wayne & Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Rolak,
Evelyn Baszkiewicz, Bronisław Bućko, Aniela Socha, Amalia
Kania, Regina & Edward Suski, Blanche Bielawski,
Janina Adranowicz



Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Apel Katolicki 2013

Apel Katolicki 2013 nadal trwa. Celem naszej parafii w tym roku jest zebranie \$17,262. Do tej pory zebraliśmy \$14,505. Prosimy o zapoznanie się z ulotkami wyłożonymi z tyłu kościoła i przyniesienie wypełnionych do biura parafialnego albo wysłanie ich pocztą. Bóg zapłać za wszelkie ofiary.

Nowa Księga Intencji Mszalnych na 2014 r.



Nowa Księga Intencji Mszalnych na rok 2014 jest dostępna od 8 Lipca 2013 r.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do biura parafialnego.

ZAPOWIEDZI - BANNS

Sakrament Małżeństwa zamierzają
zawrzeć następujące osoby:
Olga Janczak i Sebastian Grzejka - III
08.17.2013



PAPIESKIE INTENCJE MODLITW - LIPIEC

Intencja ogólna: Aby Światowy Dzień Młodzieży, który odbywa się w Brazylii, zachęcił wszystkich młodych chrześcijan do stawiania się uczniami i misjonarzami Ewangelii.

Intencja misyjna: Aby na całym kontynencie azjatyckim otwierały się drzwi przed posłańcami Ewangelii.

INTENCJA RYCERSTWA NIEPOKALANEJ

Abyśmy - naśladując Maryję, Wzór naszej wiary - umieli w całkowitej uległości powierzyć się Bogu w każdym wydarzeniu naszego życia.

Pielgrzymka i wycieczki

Ziggy's Tours zaprasza na: 3-dniową wycieczkę autokarem do Washington DC i NYC w piątek 9 sierpnia, 2-dniową pielgrzymkę do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA w sobotę 17 sierpnia, 2-dniową nad Niagarę oraz 1000 wysp w sobotę 24 sierpnia. Rezerwacja - Ziggy's Tours 617-288-7777.

Modlitwa i chleb

Czy wytrwała modlitwa zapewnia powodzenie? Czy zawsze jesteśmy wysłuchani? Do czego odnoszą się słowa: „Proście a będzie wam dane...”.

Przeważnie odnosimy je do dnia codziennego, do otaczającej nas rzeczywistości. Prosimy o dobra materialne, powodzenie, łatwe i ciekawe życie. Być może to wszystko nie jest tym najlepszym dla nas, nie jest tym najcenniejszym, co Ojciec chciałby ofiarować swoim dzieciom. Być może ta pomyślność i łatwość bytu, o jaką zabiegamy i prosimy, do jakiej tęsknimy – nie przyczyni się do naszego dobra, ale raczej do krzywdy. Więc nie zawsze na szczęście otrzymujemy to, o co prosimy.

Czy można prosić o wszystko, czy wypada prosić o sprawy małe i nieistotne, nie mówiąc już o przysłowiowym: żeby sąsiadowi krowa zdechła?

Inna postawa to oddzielenie religii, Boga od życia doczesnego. Nie prosimy o nic, bo sami sobie dajemy radę. Jest dobrze, wszystko co mam zawdzięczam sobie, jestem samowystarczalny. Z lekceważeniem myślę o słabeuszach, którzy biegają do kościoła.

Dlaczego Jezus zachęca nas do proszenia? Nie wiem, być może wytrwała modlitwa zmienia serce tego, który się modli i serca tych, za których się modli. Otwiera duszę na sprawy, które były do tej pory poza zasięgiem wzroku. Jeżeli życie nie kończy się na trzech wymiarach, jeżeli wierzymy, że istnieje lepsza rzeczywistość – Królestwo Niebieskie, to rzeczą bardzo cenną jest zacząć to dostrzegać i uczyć się tego nowego świata, który jest naszą Ojczyzną.

Od czasu do czasu pojawiają się na ziemi ludzie, którzy są szczególnie uzdolnieni do wychwytywania i odkrywania niebieskiej rzeczywistości. Budzą podziw, nienawiść, strach i są samotni wśród tłumów. Sprawiają wrażenie jak gdyby byli pozbawieni instynktu samozachowawczego. Nie zważają na siebie, swoje dobro, wygody, pomyślność a wszystko, co mają oddają w służbie drugiemu człowiekowi. A może to nie oni są pozbawieni instynktu samozachowawczego tylko my? Może oni zachowują się najrozsądniej, inwestują w przyszłość. A nam przyjdzie startować z zerowym kontem lub nawet debetem.

Jezus powiedział, że Bóg wysłuchuje naszych modlitw i daje nam zawsze dobre dary, nigdy nie poda nam węża zamiast chleba. Nigdy nie ofiaruje nam czegoś, co nam zaszkodzi, co nas zniszczy a zawsze coś, co przyniesie nam pożytek, przyczyni się do naszego dobra. I może odpowiedzi trzeba szukać w rzeczywistości niebieskiej, która rządzi się inną logiką niż ta, do której przywykliśmy.

Może właśnie to oznacza odnaleźć drogę do Królestwa, spróbować zrozumieć, że coś, co przynosi nam ból, co jest tu nieszczęściem, może się przyczynić do naszego dobra, zapro-

centować w przyszłości. Wierzę i chcę wierzyć, że wszystkie trudy i cierpienia, które znosimy przyczyniają się do budowania przyszłości i przemieniania teraźniejszości. Jeżeli cierpieniu nadamy sens, to można je unieść, nie mocą własną a mocą Jezusa.

Wiem, że są modlitwy szczególnie ważne, zanoszone w sytuacjach dramatycznych, zagrożenia życia, zdrowia. Nie wszystkie z nich są załatwiane po naszej myśli. Wierzę, że kiedyś zrozumiem to wszystko, co dziś wydaje się bez sensu, że poznam odpowiedź na pytanie: dlaczego?

Dzisiejsza Ewangelia może skłonić do zastanowienia: Dlaczego nie otrzymałem tego, o co prosiłem, a może prosiłem nie o chleb a o kamień? Albo, dlaczego nigdy o nic nie proszę? Może są sprawy, o które warto prosić.

Pozornie wszystko jest w porządku, ale jak sięgnąć głębiej odkrywamy, że

jednak nie jest.

Ojcie nasz ...

- czy myślę czasami jakie ma dla mnie znaczenie to małe słówko „nasz”?

Któryś jest w niebie ...

- czy pamiętam, że ostatecznie i moje miejsce jest właśnie tam?

Święć się imię Twoje ...

- czy także przez moje życie?

Przyjdź Królestwo Twoje ...

- a co ja robię, aby to Królestwo rzeczywiście się objawiło?

Bądź wola Twoja, jako w niebie, tak i na ziemi ...

- tak łatwo powiedzieć, kiedy ta „wola Twoja” zgadza się z moją wolą...

Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj ...

- i nie dawaj mi za dużo dóbr materialnych, bo zaślepiają i wtedy nie widzę, że i inni też tego chleba potrzebują, i ja mogę im go dać w Twoim imieniu,

I odpuść nam nasze winy ...

- o tak, bo mamy ich mnóstwo i bez Twego miłosierdzia i przebaczenia nie ma dla nas zbawienia,

Jak i my odpuszczamy naszym winowajcom ...

- tego nie traktuj dosłownie, bo byłbym zgubiony, albo nauczmnie raczej przebaczać innym,

I nie wódź nas na pokuszenie ...

- nawet jeśli coś mnie bardzo pociąga, przeszkadzaj mi w popelnieniu grzechu

Ale nas zbaw od złego ...

- po to przecież posłałeś Twojego Jedyne Syna ...

- Niech tak się stanie Ojcie nasz, któryś jest w niebie i na ziemi. I modlę się także za tych, którzy już się nie modlą. Amen.

